

# “合文”在汉字标志设计中的应用

杨新忠<sup>1</sup>, 李彩林<sup>2</sup>

(1. 南昌大学, 南昌 330031; 2. 江西师范大学, 南昌 330022)

**摘要:** **目的** 通过对“合文”在汉字标志设计中应用的研究, 总结归纳出其主要的表现形式与规律, 给汉字标志的创新性与独特性表现带来启示或参考。**方法** 以众多“合文”型汉字标志设计的经典案例为对象, 分析其设计表现手法与艺术特征。**结论** “合文”性质的汉字标志设计, 以其强烈的民族味和别具一格的形象特征, 能取得良好的视觉传达效果。

**关键词:** “合文”; 汉字标志; 应用表现

**中图分类号:** J524.4 **文献标识码:** A **文章编号:** 1001-3563(2016)12-0067-05

## The Application of the "Combine Font" in the Design of Chinese Characters Logo

YANG Xin-zhong<sup>1</sup>, LI Cai-lin<sup>2</sup>

(1. Nanchang University, Nanchang 330031, China; 2. Jiangxi Normal University, Nanchang 330022, China)

**ABSTRACT:** Through of "combine font" in chinese logo design in the application of research, summed up the main forms and rules for chinese character logo creativity and uniqueness of bring some inspiration or reference appear is. Taking many classic cases of the design of the "combine font" chinese character logo as the object, the design technique and the artistic features of the design are analyzed. "combine font" chinese character logo design, with its strong national flavor and unique image characteristics, can obtain good visual effect. In the convergence of globalization today, it has a wide range of prospects for use.

**KEY WORDS:** "combine font"; chinese character logo; application performance

“合文”是文字学里的一个术语,在汉语中是一个非常复杂而有趣的语言文字现象,自古有之,至今未断。“合文”有多方面的含义,但一般是指把两个或两个以上的汉字浓缩成一个汉字构造单位的文字形式,而读音则仍保留原本的多音节读法不变,这就是“合文”<sup>[1]</sup>。“合文”的造字方式与原理较多样,可以上下、左右、顺时针或逆时针方向“合文”,也可以重叠“合文”等。“合文”的形式具有寓意深刻、造型独特、形简意丰的特点。“合文”汉字因其“言简意赅”的特征也成了一种颇受欢迎的表达方式<sup>[2]</sup>。采用“合文”的设计手法可以在极小的单位面积内,以极少的视觉要素表达出数量更多和含意更丰富的信息,这与汉字

标志设计的所求有异曲同工之妙,因此,其对汉字标志设计有很大的启示作用,值得探讨。这里试从汉字标志设计中“合文”的应用发展谈起,着重结合众多实例探究汉字标志设计中“合文”的应用表现形式、应用意义与启示。

### 1 汉字标志设计中“合文”的应用发展

华夏先民就开始了“合文”造字的实践。考古发现,新石器时代大汶口文化中的一个灰陶尊上刻的日月山形纹,见图 1a,可谓最早的“合文”形式,距今约五六千年,有学者认为这个纹样可能是“炅”字,

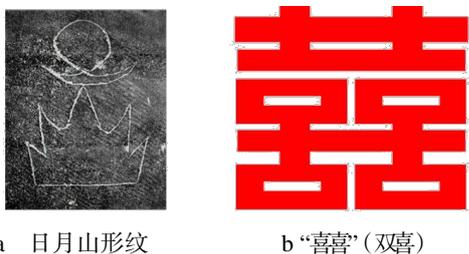
收稿日期: 2016-01-06

基金项目: 2015 年度江西省艺术科学规划项目 (YG2015022); 南昌大学社会科学研究基金项目 (15XYS01)

作者简介: 杨新忠 (1978—), 男, 江西人, 硕士, 南昌大学讲师, 主要从事视觉传达设计方面的研究。

或是“旦”字,也有人认为是“灵山”俩字的“合文”,而更多的人认为是“日月山”的“合文”。不管到底是什么字,都具有明显的“合文”形式特征。时至今日,它已成为山东大汶口文化中的一个标志性符号了。

民间历来就有利用“合文”原理“造字”的例子,其中最著名和最熟悉的应属“喜喜”(双喜)字符,见图 1b,这是个集民间智慧与审美创意于一身的“合文”文字设计,同时也是一个家喻户晓的婚庆标志。传说它已有上千年的历史,常被用来象征男女婚姻喜庆、吉祥,两个喜字左右并列,笔画相连,对称稳定,寓意夫妻携手并肩,平等互爱,4个“口”象征子孙满堂,表达了人们向往美满幸福生活的理念。



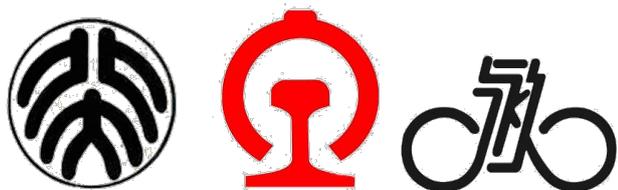
a 日月山形纹

b “喜喜”(双喜)

图 1 早期“合文”形式

Fig.1 Early form of "combine font"

真正利用“合文”形式设计的汉字标志应该是出现在近现代。如 1917 年鲁迅设计完成的北京大学校徽,“北大”两个篆字利用“合文”的形式,上下排列成一个字的形态,见图 2 a,标志形似瓦当,兼有篆刻风韵,具有鲜明的中华传统文化特色。类似的“合文”性质的汉字标志很多,比如 1949 年陈玉昶设计的中国铁路标志,见图 2 b,用代表铁轨横断面的“工”与“人”字组成机车的正面,代表人民铁道,该设计被选定为中国铁路路徽并一直沿用至今。再如 1957 年张雪父设计的“永久牌”自行车标志,见图 2 c,也是个“合文”型汉字标志,“永久”两字被“合文”成自行车图形,构思巧妙,民族性强,记忆深刻。这些具有“合文”性质的汉字标志因其独特的视觉形式和审美感受,成了后来汉字标志设计中的典范。



a 北大校徽

b 中国铁路

c 永久牌自行车

图 2 近代“合文”形式汉字标志

Fig.2 Modern chinese character logo of the "combine font"

## 2 汉字标志设计中“合文”的应用表现

当代“合文”形式的汉字标志设计构成方式多种多样,既继承了传统“合文”的构成形式,又借鉴了现代视觉传达设计的一些形式与方法,标志形式更加新颖与有趣,更具现代性和世界性。“合文”型汉字标志设计形式见图 3(图 3a, 3c, 3d, 3l, 3m 为笔者拍摄)。

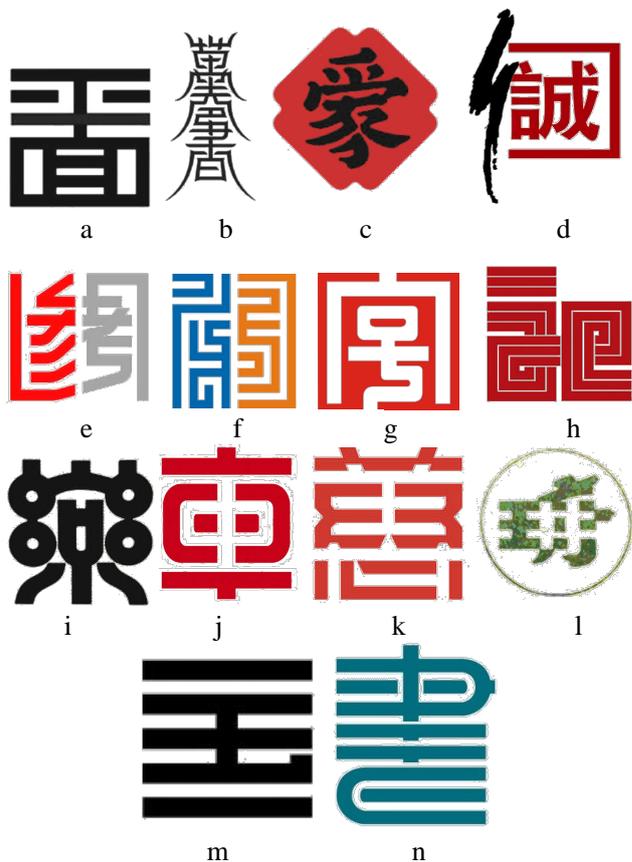


图 3 “合文”型汉字标志设计形式

Fig.3 The form of chinese characters logo design of the "combine font"

### 2.1 文字部分共用

文字部分共用是指设计“合文”形式的汉字标志时,利用文字之间部分笔画或字型的相似和相同特点,进行搭接、拼合和共用,合写成一个字的样子。处理时要自然、巧合,独具慧眼,并且要遵循大众的认读习惯,形象不但要可读而且要易读。切忌牵强、捏造,产生不伦不类,难以辨认的形象。

#### 2.1.1 笔画搭接

一般是指对字与字之间相似或相同的笔画进行搭接和共用,有时可以直接搭接笔画,也可合并相似或相同的笔画,使形态更趋简洁,但要保持各个

文字的相对完整性,使其容易识读。利用笔画搭接的“合文”手法设计的汉字标志是很常见的。图3a是上海平面设计协会标志,提取“平”与“面”两字相同或近似的笔画进行合并、搭接,“合文”为一个字,造型巧妙,清晰易认。张浩设计的标志如图3b,4个字借鉴传统“寿”字纹进行笔画搭接,形成上下“合文”的形式。

### 2.1.2 字形拼合

汉字独特的造字原理,决定了汉字之间会存在部件相同或近似的现象,这为进行“合文”设计提供了先天优越的条件。只要稍作变化修饰,一个汉字中的局部结构可以成为另一个字的局部结构。或者直接拼合共用相同或近似的部件,形成一个巧妙而和谐的整体,因此,字形拼合的“合文”手法经常为设计师所用。图3c将“爱”和“家”两个字“合文”,使两字近似的部分共用融为一体,很好地体现了“家和爱不能分离”的概念。图3d是利用“诚”字的“言”部与“信”字右半边进行共用“合文”。

通过把汉字之间相同或近似的部分进行共用,形成一个整体形象。在共用过程中要注意字形与字意的双重结合,达到形神合一的效果<sup>[3]</sup>。“合文”性质的汉字标志设计中不仅仅是字形的结合,字意也要充分结合,才能传神达意,完成标志设计的所求。如图3e(图片摘自视觉中国设计),取“参”、“考”两字近似部分拼合成半“参”半“考”的形态,不仅字形结合巧妙,字意结合也很高明。同样的表现手法在汉字标志设计中屡见不鲜,李佛君设计的标志如图3f,通过修饰变化使“常”、“圖”两字具有一定的相似性,再各取其半来左右“合文”。

## 2.2 文字整体共用

文字整体共用是指“合文”中有一个(或以上)文字被其他文字重叠、包含,产生一种字中有字的效果;或是“合文”的文字之间虚实相生、正负(图底)反转,形成一正一负的“合文”形态,耐人寻味;或者是通过对“合文”的文字非关键笔画的减省,使其奇妙地多出现一个(或几个)字。“合文”后的文字虽然在形态上有所变化,但是仍然清晰易辨,有固定的、符合阅读习惯的先后顺序。文字整体共用相对于文字部分共用来讲,需要存在更多的偶然性和巧合性,但当一个优秀的效果出现时,把握住这种偶然性和巧合性的艺术修养与眼力却绝对不是偶然的。

### 2.2.1 重叠包含

汉字结构复杂多变,有独体字与合体字两类。独体字是指汉字的一个字只有一个单独的形体;而合体字是指由两个或两个以上的单个字组成的汉字。汉字独体字与合体字之间存在着很大关系,有些合体字就是由若干个独体字组成的,这为进行“合文”设计提供了极大的便利,因此,采用“重叠包含”的手法来进行“合文”性质的汉字标志设计并非难事。“重叠包含”是指“合文”中有一个(或以上)文字被其他文字重叠或包含,产生一种字里有字的效果。重叠或包含后各个文字形态依然清晰易辨,而且遵循认读的习惯秩序。设计时要深度挖掘、仔细揣摩文字之间会重叠或包含的可能性与巧合性。如图3g(图片摘自昵图网),其造型来源就存在一定的偶然巧合性。设计师虽然发现文字当中存在可重叠的巧合性,但是并非直接套用,而是在篆体“字”、“号”的原形基础上,通过适调使其重叠“合文”。理想公司设计的首届国际孔子文化节标志如图3h,“孔子文化”4个字被神奇地重叠包含在标志中。高中羽设计的北京民族乐器厂标志如图3i,利用“重叠包含”的合文手法,使“京”、“乐(繁体)”两字重叠包含,造型奇妙。

### 2.2.2 虚实相生

“合文”的文字之间正负(图底)反转,会形成一正一负的虚实“合文”形态。负形与字体实形相互依存,使实形在视觉上产生动态,获得张力<sup>[4]</sup>。根据人们的视觉惯性,实形(正形)一般会优先注意到,虚形(负形)之后才会看见,有种魔术般的视觉感受。这种表现手法要求设计师眼光要敏锐,技巧要高超,而且有时文字之间在形态上本身也要存在一定的巧合性。如图3j(图片摘自正邦设计),借助虚实相生的“合文”手法将“中”与“車”两字巧妙融合。朱维理设计的中华慈善大会标志如图3k,“慈”与“善”两字也是以虚实相生手法巧妙“合文”的。北京王府井大街标志如图3l,“王府”与“井”3个字正负形虚实相生共存。虚实相生的结构特征是中国传统艺术塑造意境的重要手法之一<sup>[5]</sup>。虚实相生的“合文”形式可使标志取得奇妙的意境和视觉形式。

### 2.2.3 减省共显

改变人们的常识总是能带来意外的关注,对一些特征性强的汉字,改变其非关键笔画的方向、位置,或者取消这一笔画,给人一种错愕的感觉<sup>[6]</sup>。“合文”形式的汉字标志设计中减省或取消文字非关键笔画,往往会取得意想不到的新奇效果,只要在个性

独特和辨识度之间找到一个平衡点,就不会改变文字的辨识特征,也不会造成传播上的障碍,有时反而会奇迹般多出现一个或几个字,但是,文字一定要有高度的可读性。可读性是一种审美愉悦,高度的可读性使一些作品引人注目,充满趣味<sup>[7]</sup>。图 3m 是中国美术学院的院标,就是对特征性较强的“国”字的非关键笔画作缺省而得到一个具有“合文”性质的汉字标志,“国”字被省去左右边框笔画后,意想不到地出现了个“美”字。同样手法,刘建红设计的图 3n,亦是通过对“書”字非关键笔画的减省而取得的巧妙造型,标志中游戏般地出现了“舟山”两字。

### 3 汉字标志设计中“合文”应用的意义与启示

“合文”作为汉字标志设计中一种独特的表现手段,在信息庞杂、视觉多元的当代标志设计语境下,越来越为众多设计师所青睐。它以“形简意丰”的特点带来视觉力量与识读趣味,这也正符合当下人们崇尚简约的审美习惯。以“合文”手法设计的汉字标志具有强烈的民族韵味,在这个彰显标志个性化的时代,其无疑是一种有效而独特的表现语言与方法。

传统“合文”构思高妙,造型洗练,其构造原理不仅仅用于汉字与汉字之间的“合文”,受其启示,同样适用于汉字与其他文字之间的“合文”,给汉字标志带来异域文字的视觉效果,为标志的跨文化、地域沟通增添魅力。

#### 3.1 汉字与数字“合文”

汉字造型的应变能力可谓世界上独一无二,它几乎可以与任何一种文字进行“合文”设计,产生具有“混搭”意味的“合文”字。比如,汉字与数字的“合文”靠的是汉字造型本身的多变性、丰富性和可调性,在 0~9 这些数字中只要稍作适调即可与汉字进行“合文”,产生具有两种文字特征的视觉形象。如杨霖森设计的七十七万年中国菜标志见图 4a,“万”与“77”巧妙“合文”,既有汉字面貌又有数字特征。林磐耸设计的台湾内政部著作权 70 周年标志见图 4b,“著”与“70”的“合文”,构思精巧,组形自然。以汉字与数字“合文”手法设计的标志在当代不在少数。

#### 3.2 汉字与字母“合文”

汉字与字母“合文”是传统“合文”原理在汉字标志设计中应用的又一个常见类型,这种“合文”



a 七十七万年中国菜标志 b 内政部著作权 70 周年标志

图 4 汉字与数字“合文”

Fig.4 The "combine font" form of chinese characters and numerals

的做法是找出与汉字“合文”的同意字母或单词,努力发现它们之间形态的相似性,巧妙地让其结合在一起,产生一种亦中亦西的视觉感受,使标志具有“双语”的功能,更具民族化和国际化特征。如陈幼坚设计的服饰标志“派”见图 5a,字母  $\pi$  与汉字“派”巧妙结合,个性独特。陈楠设计的北京礼品标志见图 5b,用“京”与“Beijing”文字相似部分“合文”,设计成双语字。得意设计的得意文化设计标志见图 5c,“意”与“idea”(顺时针转 90°)正好重叠,汉字与字母“合文”在形式、含义的配合上可谓相得益彰。在资讯、信息发达,交流频繁的当代语境下,汉字与字母“合文”的汉字标志更具民族性与世界性,更有助于视觉信息的快速与准确传达。



a “派”服饰标志 b 北京礼品标志 c 得意文化设标志

图 5 汉字与字母“合文”

Fig.5 The "combine font" form of chinese characters and letter

## 4 结语

在这个各种艺术形式并存、融合甚至相互模糊的时代,民族的东西愈发显得珍贵而不可替代,而越是民族的就越是世界的<sup>[8]</sup>。传统“合文”艺术作为中华民族的智慧结晶,不仅仅是民族的也是世界的,它给人们研究汉字在现代视觉传达设计中的应用,尤其是在汉字标志设计方面的应用,提供了一些形式构成的范本和审美的支撑,也给人们带来了设计思想和灵感启发。然而,当代对“合文”原理在汉字标志设计中的应用也存在一些误区,比如滥

用、套用，甚至错用“合文”原理，造成标志繁杂、生硬、牵强，辨识困难，进而影响信息的传达。卓越的创意，完美的表现，是成功的设计作品必须具备的基本品格<sup>[9]</sup>。一个成功的“合文”汉字标志是必须能快速、有效、准确传达信息，是独特的构思与精妙的形式融为一体的完美呈现，是设计师独具慧眼、孜孜以求的结晶。独特的表达技巧在当代是衡量标志设计优良与否的一个重要指标<sup>[9]</sup>。利用“合文”这种独特的技巧进行标志的个性化表达，以此来提升艺术品位，增加标志所传达信息的深度，在当下汉字标志设计中被广泛应用。“合文”性质的汉字标志因其言简意赅、别具一格的特征成了一种颇受欢迎的标志形式，因此要继承、发扬好“合文”这一民族传统艺术，挖掘其在汉字标志设计中的应用表现形式，使汉字标志设计呈现出更丰富而独特的视觉形象。

#### 参考文献：

- [1] 林国胜, 莫小不. “合文”的形式意味与当代标志设计应用[J]. 新美术, 2012(6): 85.  
LIN Guo-sheng, MO Bu-xiao. The Form Meaning of "Combine Font" and the Application of Modern Logo Design[J]. New Arts, 2012 (6): 85.
- [2] 阚宇. “合文”与字体设计[J]. 南京艺术学院学报(美术与设计版), 2012(5): 148.  
KAN Yu. "Combine Font" and the Font Design[J]. Journal of Nanjing Arts Institute (Fine Arts and Design), 2012 (5): 148.
- [3] 张丽. 汉字图形化在现代标志设计中的应用[J]. 大舞台, 2014(3): 50.  
ZHANG Li. The Application of Chinese Characters Graphics in Modern Logo Design[J]. Big Stage, 2014 (3): 50.
- [4] 王园园. 现代图书的文字视觉化编排设计[J]. 编辑之友, 2011(9): 99.  
WANG Yuan-yuan. The Type of Visual Layout Design of Modern Book [J]. Edit Friend, 2011 (9): 99.
- [5] 杨州, 张军. 古文字与现代标志设计的审美契合[J]. 美术观察, 2015(2): 123.  
YANG Zhou, ZHANG Jun. The Aesthetic Correspondence between Ancient Words and Modern Logo Design[J]. Art Observation, 2015 (2): 123.
- [6] 高铁. 汉字在标志设计中的尴尬与解困[J]. 文艺争鸣, 2013(9): 50.  
GAO Tie. Embarrassment and Difficulties of Chinese Characters in Logo Design[J]. Literature Contend, 2013 (9): 50.
- [7] 杨璇. 信息设计中的文字设计[J]. 包装工程, 2012, 33(4): 36.  
YANG Xuan. Type Design in the Design of Information [J]. Packaging Engineering, 2012, 33(4): 36.
- [8] 张云峰. 民族艺术与文字设计的关联与影响[J]. 民族艺术, 2012(3): 111.  
ZHANG Yun-feng. The Relationship and Influence of National Art and Type Design[J]. National Arts Bimonthly, 2012 (3): 111.
- [9] 张军. “迁想妙得”与标志设计中的创意思维[J]. 艺术百家, 2012(1): 181.  
ZHANG Jun. "Move to Think and Clever Get " and Creative Thinking in Logo Design[J]. Hundred Schools in Arts, 2012 (1): 181.
- [10] 曲强. 当代标志设计的绘画性表达[J]. 文艺研究, 2012(2): 154.  
QU Qiang. Contemporary Logo Design of the Form of Painting[J]. Literature & Art Studies, 2012(2): 154.